

FISAE Newsletter

187
03.08. 2022

Dear friends of ex libris

Today I have received information from James Keenan in San Francisco regarding two exhibitions in connection with the International Exlibris Congress. Unfortunately, this mail does not contain any further information about a delegates' meeting at which the venue for the 2024 Congress has to be chosen. Never before (38 congresses!) important information has been given so late.

After World War II, the Soviet Union (USSR) also included the Baltic countries, Belarus and Ukraine. In Denmark, most collectors archived the bookplates of the Baltic countries under Lithuania, Estonia and Letland already in the 1960s. One of the first artists in Estonia was Evald Okas, one of the leading ex-libris artists.

Liebe Exlibrisfreunde

Heute kommt eine Information von James Keenan aus San Francisco betreffend zwei Ausstellungen in Verbindung mit dem internationalen Exlibris Kongress. Leider enthält auch diese Mail keine näheren Auskünfte über eine Delegierten Versammlung, auf der ja der Ort für den Kongress 2024 gewählt werden muss. So spät sind noch nie (38 Kongresse!) wichtige Informationen erteilt worden.

Die Sowjeetunion (UdSSR) umfasste nach dem 2. Weltkrieg u.a. auch die baltischen Länder, Weiss-Russland und die Ukraine. In Dänemark archivierten die meisten Sammler bereits in den 60er Jahren die Exlibris der baltischen Länder unter Litauen, Estland und Letland. Einer der ersten Künstler in Estland war Evald Okas, einer der führenden Exlibriskünstler.

Chers amis de l'ex-libris

Aujourd'hui, nous recevons une information de James Keenan de San Francisco concernant deux expositions en relation avec le Congrès International d'Exlibris. Malheureusement, ce mail ne contient pas non plus d'informations détaillées sur une assemblée des délégués, lors de laquelle le lieu du congrès 2024 doit être choisi. Jamais auparavant (38 congrès !) des informations importantes n'avaient été données aussi tard.

Après la Seconde Guerre mondiale, l'Union soviétique (URSS) comprenait entre autres les pays baltes, la Russie blanche et l'Ukraine. Au Danemark, la plupart des collectionneurs ont archivé dès les années 60 les ex-libris des pays baltes sous Lituanie, Estonie et Lettonie. L'un des premiers artistes en Estonie fut Evald Okas, l'un des principaux artistes d'ex-libris.

Cari amici di ex libris

Oggi ho ricevuto da James Keenan di San Francisco informazioni su due mostre in occasione del Congresso internazionale di Exlibris. Purtroppo questa mail non contiene ulteriori informazioni sulla riunione dei delegati in cui dovrà essere scelta la sede del Congresso del 2024. Mai prima d'ora (38 congressi!) sono state date informazioni importanti con tanto ritardo.

Dopo la Seconda Guerra Mondiale, l'Unione Sovietica (URSS) comprendeva anche i Paesi baltici, la Russia Bianca e l'Ucraina. In Danimarca, la maggior parte dei collezionisti ha archiviato le targhette dei paesi baltici sotto Lituania, Estonia e Lettonia già negli anni Sessanta. Uno dei primi artisti in Estonia è stato Evald Okas, uno dei principali artisti di ex-libris.

Estimados amigos de ex libris

Hoy he recibido información de James Keenan en San Francisco sobre dos exposiciones en relación con el Congreso Internacional de Exlibris. Lamentablemente, este correo no contiene más información sobre la reunión de delegados en la que se debe elegir la sede del Congreso de 2024. Nunca antes (¡38 congresos!) se había dado información importante tan tarde.

Tras la Segunda Guerra Mundial, la Unión Soviética (URSS) incluía también los países bálticos, la Rusia Blanca y Ucrania. En Dinamarca, la mayoría de los coleccionistas archivaron los sellos de los países bálticos bajo Lituania, Estonia y Letonia ya en los años sesenta. Uno de los primeros artistas de Estonia fue Evald Okas, uno de los principales artistas de ex libris.

Дорогие друзья ex libris

Сегодня я получил информацию от Джеймса Кинана из Сан-Франциско о двух выставках, приуроченных к Международному конгрессу экслибриса. К сожалению, в этом письме нет никакой дополнительной информации о собрании делегатов, на котором должно быть выбрано место проведения Конгресса 2024 года. Никогда еще (38 конгрессов!) важная информация не предоставлялась так поздно.

После Второй мировой войны в состав Советского Союза (СССР) также вошли страны Балтии, Белая Русь и Украина. В Дании большинство коллекционеров еще в 1960-х годах архивировали экслибрисы стран Балтии - Литвы, Эстонии и Летуны. Одним из первых художников в Эстонии был Эвальд Окас, один из ведущих художников экслибриса.

尊敬的前图书馆的朋友们

今天，我收到了旧金山的詹姆斯·基南（James Keenan）关于与国际图书大会有关的两个展览的信息。遗憾的是，这封邮件没有包含任何关于代表会议的进一步信息，而代表会议必须选择2024年大会的地点。以前（38届国会！）从未有如此晚的重要信息被提供。

二战后，苏联（USSR）还包括波罗的海国家、白俄和乌克兰。在丹麦，大多数收藏家早在20世纪60年代就将立陶宛、爱沙尼亚和莱特兰下的波罗的海国家的书版存档。爱沙尼亚最早的艺术家之一是埃瓦尔德-奥卡斯（Evald Okas），他是主要的前书信艺术家之一。

エクス・ライブラリの皆様へ

今日、サンフランシスコのジェームス・キーナンから、国際エクスリブリス大会に関連した2つの展示会についての情報が届いた。残念ながら、このメールには、2024年大会の開催地を決定する代表者会議に関する詳細な情報は含まれていません。重要な情報がこれほど遅く伝えられたことは、過去になかった（38回！）。

第二次世界大戦後、ソビエト連邦（USSR）はバルト三国、白ロシア、ウクライナも含んでいた。デンマークでは、1960年代にはすでにリトアニア、エストニア、レトランド以下のバルト三国の蔵書票をアーカイブしているコレクターがほとんどであった。エストニアで最初のアーティストといえば、エクスリブリスを代表するアーティスト、エバルト・オカスです。

Greetings Friends of Ex Libris!

The bookplate or ex libris is a 575-year-old graphic art form that is affixed to the inside front cover of a book. A bookplate represents pride in the ownership of books. Through the centuries many of the world's most important artists have made them. Please join us for TWO Ex Libris Exhibition Openings in San Francisco during September 2022.

On Monday, September 12th, 2022, from 5:00-8:00pm there will be an exhibition opening, reception, and talk at the **Book Club of California** on 312 Sutter Street.

"The Tribute to George Steiner Bookplate Exhibition" will be on display through December 30th, 2022. The talk will be presented by William E. Butler on "Bookplate Collecting in America".

There is another opening, reception, and talk at the **American Bookbinders Museum** (see announcement below). **"Ex Libris: The Art of Contemporary World Bookplates"** on Tuesday, September 13th, 2022, from 1:00-4:00pm. There will be a talk presented by Melissa Hacker on "Marco Birnholz: A Life in Bookplates". Marco Birnholz (1885-1965) was an active 20th century bookplate collector from Vienna, Austria and New York City. This exhibition will be on display through December 30th, 2022.

The exhibitions will become travelling shows for galleries and libraries interested in showing contemporary bookplate prints designed by many important world printmakers and book artists. Please write for information, catalogues, and scheduling.

We look forward to seeing you at the Ex Libris Opening Exhibitions this September!

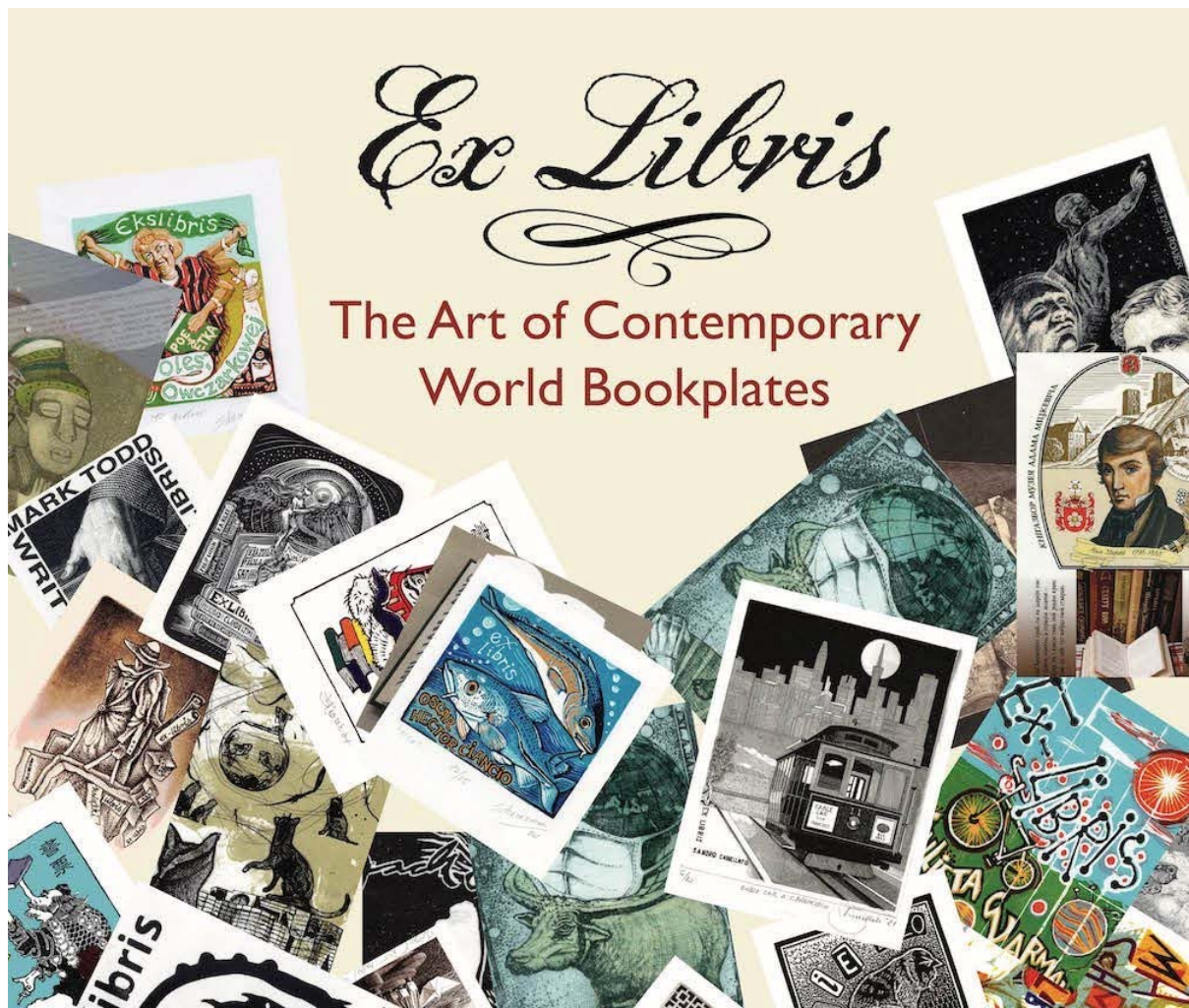
CHEERS!!

James P. Keenan
*American Society of Bookplate
Collectors & Designers*
Post Office Box 14964
Tucson, Arizona USA 85732-4964

Please visit us: <https://bookplate.org>

The international association of bookplate artists & collectors since 1922!!





Ex Libris

The Art of Contemporary World Bookplates

September 10 – December 30, 2022

The bookplate—or ex libris—proclaims ownership of a book.

But more than that, the bookplate serves to define the owner's aesthetic sensibility, even their sense of humor. For artists the bookplate offers unique challenges: size, format, and the marrying of techniques give these small works serious impact.

Selected from the 2022 ASBC&D and FISAE Bookplate Competition *Ex Libris: The Art of Contemporary World Bookplates* presents an extraordinary range of art in global bookplate design.

Don't miss this artfully curated exhibition of bookplates from around the world!

[Learn More about Ex Libris](#)



Ex Libris Opening Reception

On Tuesday, September 13, from 1–4pm, join us at the American Bookbinders Museum for a reception to celebrate the opening of *Ex Libris: The Art of Contemporary World Bookplates*.

Meet exhibit curator James Keenan, as well as collectors and exhibitors. Experience the beauty of bookplate art from 33 countries and more than 100 artists! Refreshments served.

[RSVP for the Reception](#)

At 3pm, attend a lecture by award-winning documentarian Melissa Hacker:

Marco Birnholz: A Life in Bookplates This multimedia presentation will look at collector Marco Birnholz and his collecting career, which spans 1913-1964, from Vienna to New York City.

Sponsored by the Keith Wingrove Memorial Trust, Melbourne,
Australia



© 2021 The American Bookbinders Museum

AMERICAN BOOKBINDERS MUSEUM

355 Clementina Street
San Francisco, CA 94103

info@bookbindersmuseum.org

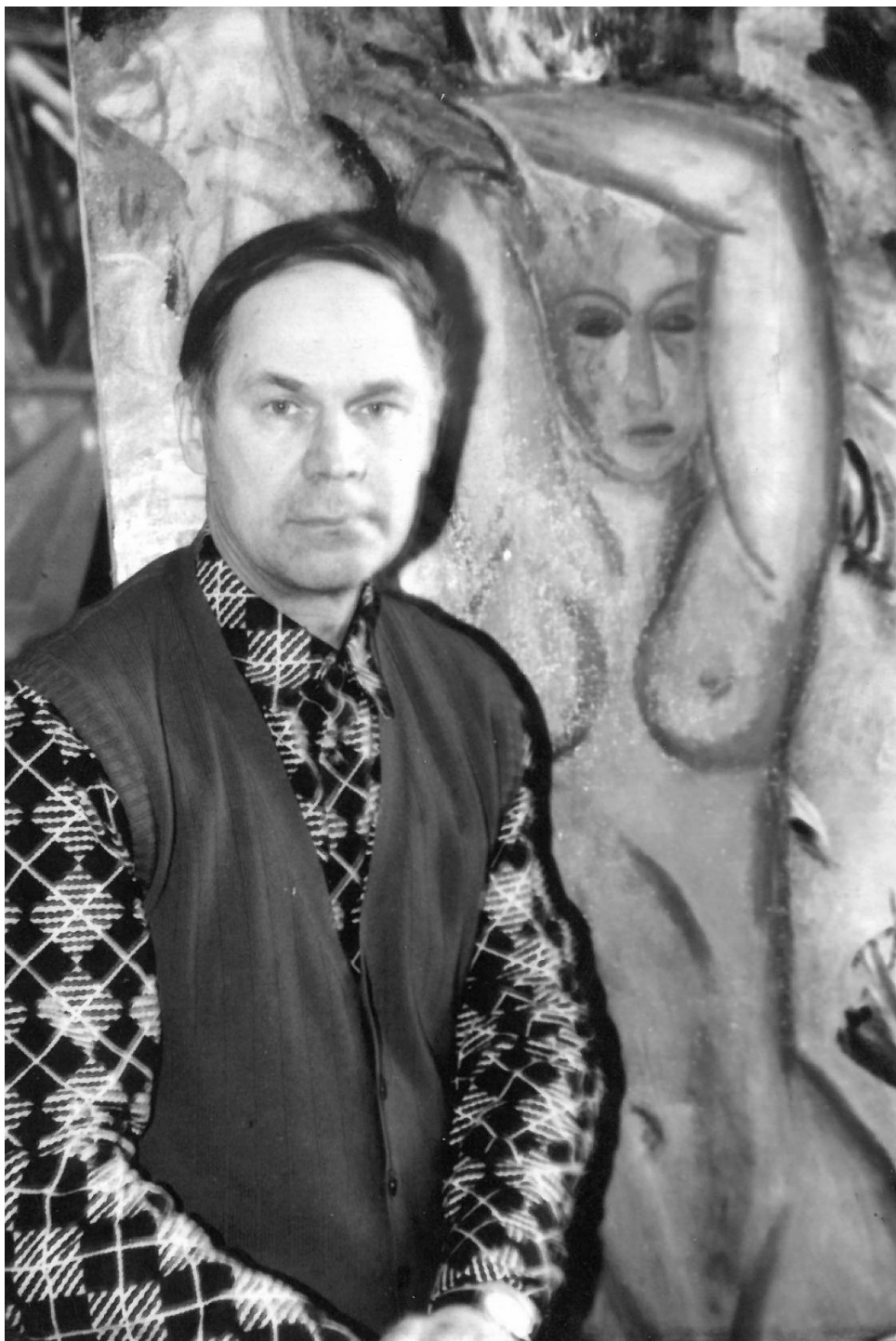
Email not displaying correctly?

[View it in your browser](#)

[Unsubscribe](#)



San Francisco



Evald Okas
1915-2011



Tiiu Alas



Klaus Rödel



Paul Ambur



Arved Ashsby



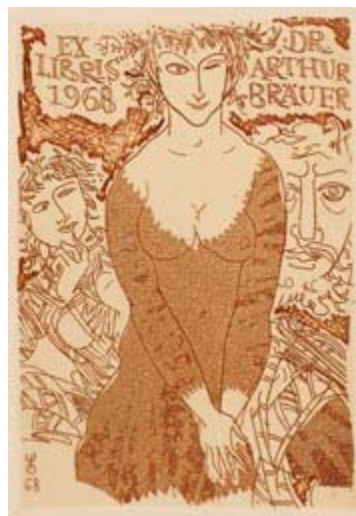
J. Bleyer



Fritz Bötöl



H.B. Camych



Arthur Bräuer



Francesco Carbonara



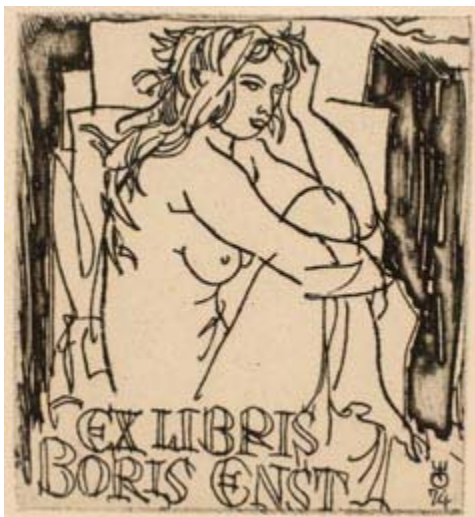
Albert Collart



Emil Eerme



Emil Eerme



Boris Ernst



Helmer Fogedgaard



Sulo Forsberg



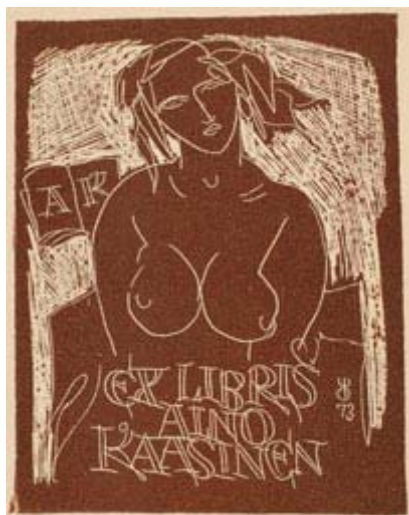
Ferenc Galambos



Jozef Greten



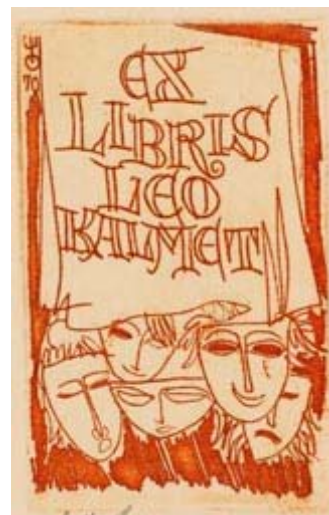
Mihkel Härma



Aino Kaasinen



Aino Kaasinen



Leo Kalmet



Albert Kalame



Kaarel Karm



Liisa Kippel



Suoma Kivistö



Rudolf Koch



Rudolf Koch



Kalevi Koota



Sirje Koppelmann



Annes Koppel



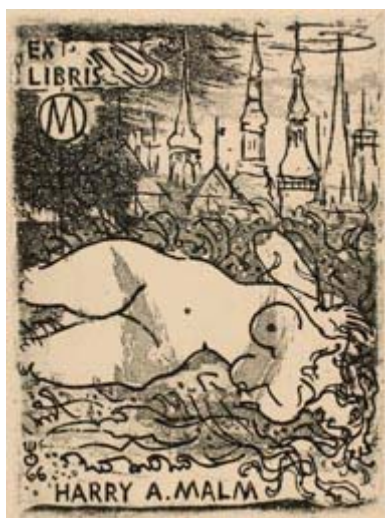
Toon Krool



Axel Leier



Adelheid & Arvo Laro



Harry A. Malm



Franz Malmstein



Silver Mardna



Silver Mardna



Silver Mardna



Erich Maripuu



Manolo Miniares



Riivo Murdalo



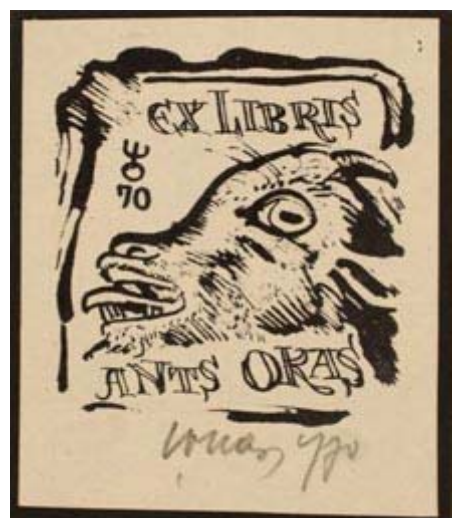
Sirali Muslimov



Alvine Okas



Erik Okas



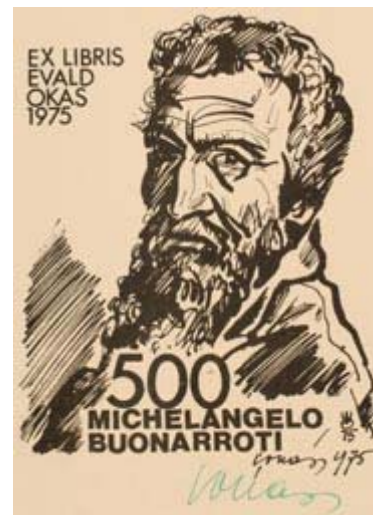
Ants Okas



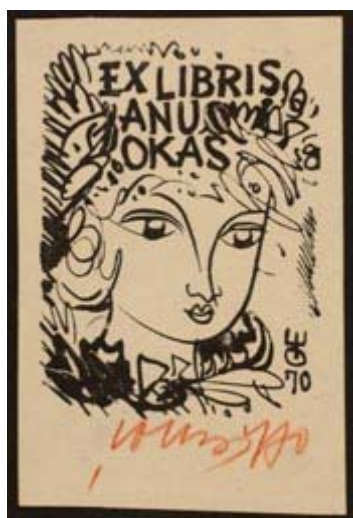
Evald Okas



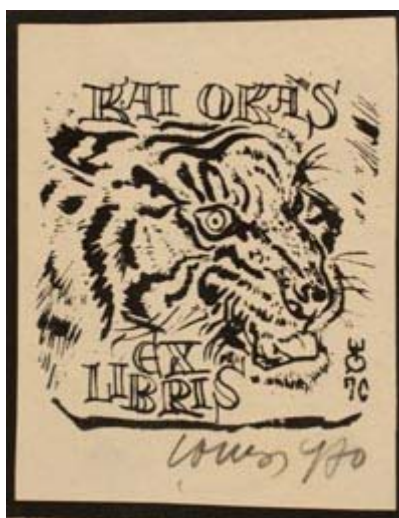
Evald Okas



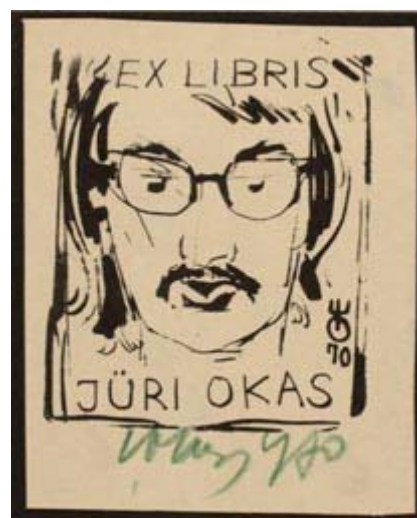
Evald Okas



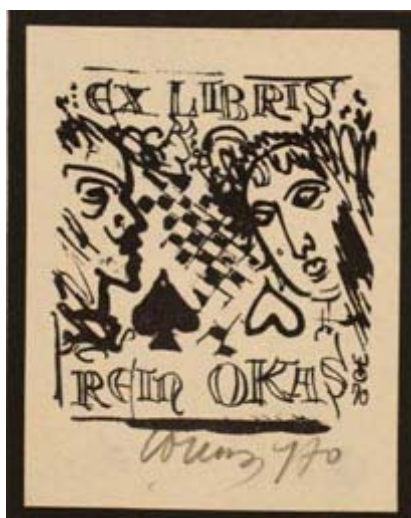
Janus Okas



Kai Okas



Jüri Okas



Rein Okas



Riin Okas



Sirje Okas



Riin Okas



Rein & Raivo Okas



Riin Okas



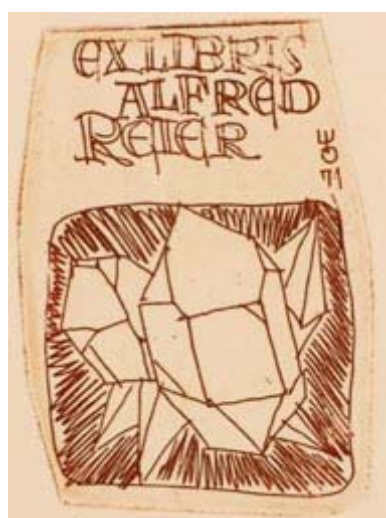
Paul Pfister



Alfred Rebane



Jaan Rehe



Alfred Reier



Alfred Reier



Alfred Reier



Fecit Mariana Myroshnychenko – Ikarus

FISAE Newsletter

Klaus Rödel, Nordre Skanse 6, DK 9900 Frederikshavn,

☎ +45 2178 8992 – E-mail: klaus@roedel.dk

©
